



**FAR NORTHEAST TRAINING BOARD (FNETB)**  
your **Local Employment Planning Council**

**COMMISSION DE FORMATION DU NORD-EST (CFNE)**  
votre **Conseil Local de Planification de l'Emploi**

# Répertoire des services d'emploi, de formation, services aux entreprises et services connexes

dans la région de la Société d'aide au  
développement des collectivités de  
Temiskaming Sud

July 2020





**FAR NORTHEAST TRAINING BOARD (FNETB)**  
your **L**ocal **E**mployment **P**lanning **C**ouncil

---

**COMMISSION DE FORMATION DU NORD-EST (CFNE)**  
votre **C**onseil **L**ocal de **P**lanification de l'**E**mploi

COMMISSION DE FORMATION DU NORD-EST

1425, rue Front, C.P. 2198, Hearst, ON P0L 1N0

Téléphone : 705.362.5788 ou 800.530.9176

[www.fnetb.com](http://www.fnetb.com)



L'information présentée dans ce document était actuelle au moment de sa parution.  
Ce répertoire est aussi disponible en ligne au [www.fnetb.com](http://www.fnetb.com)

## **RÉPERTOIRE DES SERVICES D'EMPLOI, DE FORMATION ET AUTRES SERVICES CONNEXES**

Dans le but d'appuyer la coordination des services, la Commission de formation du nord-est (CFNE) est fière de présenter ce répertoire. Il est conçu de façon à fournir une liste des services d'emploi, de formation, des services aux entreprises et autres services connexes dans la région de la Société d'aide au développement des collectivités Temiskaming Sud

L'information présentée dans ce document était actuelle au moment de sa parution. La CFNE fera une mise à jour annuelle du répertoire. Tout changement ou ajout requis au-delà de la mise à jour sera fait sur demande des pourvoyeurs de services.



**SOUTH TEMISKAMING SUD**  
**Community Futures Development Corporation**  
**Société d'aide au développement des collectivités**



# Table des matières

<b>SERVICES D'EMPLOI</b>	<b>6</b>
Employment Options Emploi	6
Service Canada	6
Community Living Temiskaming South	7
Professions North * Nord	7
<b>SERVICES DE FORMATION</b>	<b>8</b>
Literacy Council of South Temiskaming	8
Northern College	8
Centre d'éducation des adultes New Liskeard - CSCDGR	9
Collège Boréal - AFB	9
Programme d'apprentissage pour les jeunes (PAJO)	10
Northern College – Literacy and Basic Skills	10
Contact North   Nord	11
<b>SERVICES AUX ENTREPRISES</b>	<b>12</b>
Société d'aide au développement des collectivités Temiskaming Sud	12
Paro Centre pour l'entreprise des femmes	12
Corporation de développement de Temiskaming Shores	13
Développement économique de la municipalité de Temagami	13
Enterprise Temiskaming	14
ministère de l'Énergie, du Développement du Nord et des Mines	14
Centre d'innovation et de productivité (CIP)	15
NEOnet	15
<b>SERVICES CONNEXES</b>	<b>16</b>
<i>Services de toxicomanie</i>	<b>16</b>
Association canadienne de la santé mentale – Branche de Cochrane Temiskaming	16
<i>Lignes d'aide</i>	<b>17</b>
<i>Services de garde</i>	<b>18</b>
Le Centre pour enfants Temiskaming Childcare	18
Garderie Richelieu	18
Keepers of the Circle	18
New Liskeard Stepping Stones Day Care Centre	18

<b><i>Banques alimentaires</i></b>	<b>18</b>
Cobalt, Coleman, Latchford and Area Food Bank	18
Haileybury Food Bank	18
L'Armée du Salut – New Liskeard	18
<b><i>Logement</i></b>	<b>19</b>
Conseil d'administration des services sociaux du district de Timiskaming	19
New Liskeard Non-profit Housing Corporation	19
<b><i>Santé mentale</i></b>	<b>20</b>
Association canadienne de la santé mentale – Branche de Cochrane Timiskaming	20
<b><i>Services d'établissement / Nouveaux arrivants</i></b>	<b>21</b>
Centre multiculturel de Timmins & District	21
<b><i>Aide sociale</i></b>	<b>22</b>
Ontario au travail	22
Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées (POSPH)	22

EMPLOYMENT OPTIONS EMPLOI

Site Web : [www.northern.on.ca/employment-options/](http://www.northern.on.ca/employment-options/)  
[www.facebook.com/EOENewLiskeard/](https://www.facebook.com/EOENewLiskeard/)

Courriel : [nl.employmentservices@northern.on.ca](mailto:nl.employmentservices@northern.on.ca)



290, rue Armstrong Nord – New Liskeard  
Téléphone : 705.672.5244  
Télécopieur : 705.647.3094

Heures d'ouverture :  
Lundi au vendredi de 8h à 16h

**Services d'Emploi Ontario :**

- fournit des services en emploi et en recherche d'emploi
- évaluation des compétences, intérêts et expériences
- fournit des stratégies de recherche d'emploi, y compris la rédaction d'un curriculum vitae
- offre des renseignements sur différentes carrières et professions, sur le marché du travail local et sur les possibilités de formation et d'emploi
- coordonne la formation au travail, l'expérience de travail
- offre de l'aide dans le maintien de l'emploi
- fournit de l'information et un aiguillage sur d'autres services d'emplois et communautaires

**Les programmes et services :**

- Deuxième carrière
- Services aux employeurs
- Subvention Canada-Ontario pour l'emploi
- Programme d'accès à l'emploi pour les jeunes
- Programme d'accès aux emplois d'été pour les jeunes

SERVICE CANADA



Sans frais: 800.206.7218

280, rue Armstrong Nord – New Liskeard

Heures d'ouverture :  
Lundi au vendredi 8h30 à 17h

## COMMUNITY LIVING TEMISKAMING SOUTH



Site Web : [www.clts.ca](http://www.clts.ca)

513, rue Amwell - Haileybury

Téléphone : 705.672.2000

Télécopieur : 705.672.2722

[www.facebook.com/Community-Living-Temiskaming-South-336163143769479](https://www.facebook.com/Community-Living-Temiskaming-South-336163143769479)

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

- Offre des possibilités pour les adultes ayant une déficience intellectuelle qui veulent apprendre de nouvelles compétences et obtenir un emploi dans la communauté
- Aide les personnes à identifier leurs compétences et objectifs liés à l'emploi
- Choisi les employeurs potentiels afin d'assurer des possibilités et des conditions équitables
- Offre l'évaluation, la formation et la surveillance en milieu de travail

## PROFESSIONS NORTH | NORD



Site Web : [www.professionsnorth.ca](http://www.professionsnorth.ca)

Email: [info@professionsnorth.ca](mailto:info@professionsnorth.ca)

[www.facebook.com/ProfessionsNorthNord/](https://www.facebook.com/ProfessionsNorthNord/)

935, chemin Ramsey Lake – Sudbury

Sans frais : 866.210.3020

PNN est une initiative de l'Université Laurentienne qui aide gratuitement les employeurs ayant des pénuries de main-d'œuvre, et les professionnels formé à l'étranger (PFÉ) à trouver de l'emploi dans le Nord de l'Ontario.

### **Services d'emplois**

- Contacts en matière d'emploi dans le nord de l'Ontario
- Aide à préparer le curriculum vitae, la lettre d'accompagnement et le dossier
- Communication interculturelle pour le milieu de travail canadien (cours en ligne)
- Possibilité de mentorat

- Accès à des ressources liées à votre profession
- Renseignement sur l'agrément

### **Services aux employeurs**

- Services de recrutement
- Triage de curriculum vitae
- Jumelage emploi-travailleur
- Fidélisation du personnel
- Possibilité de mentorat

## LITERACY COUNCIL OF SOUTH TEMISKAMING



19, avenue Whitewood Est – Temiskaming Shores

Site Web: [www.lcst.ca](http://www.lcst.ca)

[www.facebook.com/Literacy-Council-of-South-Temiskaming-393600254017866](https://www.facebook.com/Literacy-Council-of-South-Temiskaming-393600254017866)

Courriel: [lcstlearn@gmail.com](mailto:lcstlearn@gmail.com)

Téléphone : 705.647.4040

Télécopieur : 705.647.4062

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi de 8h à 15h

Mercredi également ouvert de 18h à 20h

- Offre une formation en alphabétisation et en compétences de base, y compris des compétences en calcul, numérique, en communication et en relations interpersonnelles.
- Aide les apprenants à se préparer à l'emploi, à l'apprentissage, aux crédits d'études secondaires, à l'éducation postsecondaire et à une plus grande indépendance.

## NORTHERN COLLEGE



Site Web : [www.northernc.on.ca](http://www.northernc.on.ca)

[www.facebook.com/northernc/](https://www.facebook.com/northernc/)

640, rue Latchford – Haileybury

Téléphone : 705.672.3376

Télécopieur : 705.672.2014

**Northern Training Division**

705.567.9291 Poste 3624

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi 8h à 16h

Offre :

- plus de 75 programmes pour l'obtention d'un certificat, diplôme et en apprentissage soit à temps plein ou à temps partiel et plus de 100 cours donnés en classe, par internet et correspondance;
- des programmes de préparation postsecondaire et d'entrée sur le marché du travail ainsi que des cours de rattrapage scolaire.

## CENTRE D'ÉDUCATION DES ADULTES NEW LISKEARD - CSCDGR



Site web : [www.cscdgr.on.ca](http://www.cscdgr.on.ca)

[www.facebook.com/CEANL1](https://www.facebook.com/CEANL1)

Courriel: [PointService.Temisk@cscdgr.education](mailto:PointService.Temisk@cscdgr.education)

21, rue Armstrong – New Liskeard

Téléphone : 705.647.7304

Télécopieur : 705.647.8410

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi de 8h30 à 15h30

- Offre une formation en alphabétisation et en compétences de base, y compris des compétences en calcul, numérique, en communication et en relations interpersonnelles.
- Aide les apprenants à se préparer à l'emploi, à l'apprentissage, aux crédits d'études secondaires, à l'éducation postsecondaire et à une plus grande indépendance.

## COLLÈGE BORÉAL - AFB

### **COLLÈGE BORÉAL**

Site Web : [www.collegeboreal.ca](http://www.collegeboreal.ca)

Courriel: [AFB.NewLiskeard@collegeboreal.ca](mailto:AFB.NewLiskeard@collegeboreal.ca)

280, rue Armstrong Nord – New Liskeard

Téléphone : 705.647.4421

Heures d'ouverture :

Lundi au jeudi de 8h30 à 16h

Vendredi de 9h à midi

- Offre une formation en alphabétisation et en compétences de base, y compris des compétences en calcul, numérique, en communication et en relations interpersonnelles.
- Aide les apprenants à se préparer à l'emploi, à l'apprentissage, aux crédits d'études secondaires, à l'éducation postsecondaire et à une plus grande indépendance.

## PROGRAMME D'APPRENTISSAGE POUR LES JEUNES (PAJO)



Site Web : <http://oyap.com>

Conseil scolaire catholique de district  
des Grandes Rivières  
340, avenue Hesse – New Liskeard

Le Programme d'apprentissage pour les jeunes de l'Ontario (PAJO) est un programme qui facilite la transition entre l'école et le travail et qui permet aux élèves d'explorer un métier et d'y travailler et tant qu'apprenti dès leur 11<sup>e</sup> ou 12<sup>e</sup> année, par l'entremise du programme d'éducation coopérative.

Les élèves ont l'occasion d'être des apprentis inscrits et de travailler à devenir des compagnons certifiés dans un métier spécialisé, tout en étudiant en vue d'obtenir leur diplôme d'études secondaires de l'Ontario.

## NORTHERN COLLEGE – LITERACY AND BASIC SKILLS



Site Web : [www.northernc.on.ca/academic-upgrading/](http://www.northernc.on.ca/academic-upgrading/)

640, rue Latchford – Haileybury

Téléphone : 705.672.3376  
Télécopieur : 705.672.2014

Heures d'ouverture :  
Lundi au vendredi 8h à 16h

- Offre une formation en alphabétisation et en compétences de base, y compris des compétences en calcul, numérique, en communication et en relations interpersonnelles.
- Aide les apprenants à se préparer à l'emploi, à l'apprentissage, aux crédits d'études secondaires, à l'éducation postsecondaire et à une plus grande indépendance.

## CONTACT NORTH | CONTACT NORD

### **Contact North**

Ontario's Distance Education  
& Training Network

---

### **Contact Nord**

Le réseau d'éducation et de  
formation à distance de l'Ontario

Site Web : [www.contactnorth.ca](http://www.contactnorth.ca)  
[www.facebook.com/contactnorthtemiskaming/](https://www.facebook.com/contactnorthtemiskaming/)

Courriel : [haileybury@contactnorth.ca](mailto:haileybury@contactnorth.ca)

640, rue Latchford  
Sans frais : 855.717.2183  
Télécopieur : 705.672.2195

- 981 programmes de certificat, de diplôme, de premier cycle et d'études supérieures en ligne
- 20 008 cours en ligne
- 7 637 cours de littératie et compétences de base et de formation

## SOCIÉTÉ D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIVITÉS TEMISKAMING SUD



Site Web : [www.southtemiskaming.com](http://www.southtemiskaming.com)  
[www.facebook.com/southtemiskamingcfdc/](https://www.facebook.com/southtemiskamingcfdc/)

467 Ferguson Avenue – Haileybury

Téléphone : 705.672.3021

Télécopieur : 705.672.5959

La Société d'aide au développement des collectivités Temiskaming Sud collabore avec les résidents et les communautés de la région pour :

- Encourager et soutenir les petites entreprises
- Encourager la participation, la vision prospective et les perspectives positives
- Planifier et faciliter les actions concernant les changements qui affecteront la région

## PARO CENTRE FOR WOMEN'S ENTERPRISE



Site Web : [www.paro.ca](http://www.paro.ca)  
[www.facebook.com/PARO.Centre/](https://www.facebook.com/PARO.Centre/)

Courriel : [info@paro.ca](mailto:info@paro.ca)

110-115, rue May Nord  
Thunder Bay

Téléphone : 705.625.0328

PARO Centre pour l'entreprise des femmes offre des programmes et des services aux femmes à travers le Nord de l'Ontario qui sont prêtes à lancer, développer ou créer de nouvelles opportunités.

## CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT DE TEMISKAMING SHORES



Site Web : [www.temiskamingshores.ca](http://www.temiskamingshores.ca)  
[www.facebook.com/temiskamingshores/](https://www.facebook.com/temiskamingshores/)

325 Farr Drive – Haileybury  
Téléphone : 705.672.3363  
Télécopieur : 705.672.2911

Heures d'ouverture :  
Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

Offre du soutien et les services suivants :

- l'accès aux marchés publics
- l'accès aux ressources de financement et de crédit
- de l'appui avec la préparation des formulaires de prêts
- de la formation sur mesure
- de l'assistance technique sur les études du marché, les plans de marketing et d'affaires

## DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE TEMAGAMI



Site web : [www.temagami.ca](http://www.temagami.ca)  
Courriel : [projects@temagami.ca](mailto:projects@temagami.ca)  
<https://www.facebook.com/visitemagami/>

7, promenade Lakeshore – Temagami  
Téléphone : 705.569.3421  
Télécopieur : 705.569.2834

Heures d'ouverture  
Lundi au vendredi 8h30 à 16h

Offre du soutien et les services suivants :

- l'accès aux marchés publics
- l'accès aux ressources de financement et de crédit
- de l'appui avec la préparation des formulaires de prêts
- de la formation sur mesure
- de l'assistance technique sur les études du marché, les plans de marketing et d'affaires

## ENTREPRISE TEMISKAMING



Site Web : [www.entreprisesetemiskaming.ca](http://www.entreprisesetemiskaming.ca)  
[www.facebook.com/entreprisesetemiskaming/](https://www.facebook.com/entreprisesetemiskaming/)  
Courriel : [info@entreprisesetemiskaming.ca](mailto:info@entreprisesetemiskaming.ca)

467, avenue Ferguson – Haileybury  
Téléphone : 705.672.5155  
Sans frais : 800.361.2281

Entreprise Temiskaming se concentre à appuyer les nouvelles et les petites entreprises pendant leurs premières années de développement et d'exploitation. Les entrepreneurs ont accès à des services de conseil en affaires et des informations sur la gestion, le marketing, la technologie et le financement. Entreprise Temiskaming offre une variété de ressources de soutien, y compris :

- des consultations gratuites avec un(e) consultant(e) qualifié(e) en affaires
- des conseils détaillés sur le démarrage ou la croissance d'une entreprise
- la révision des plans d'affaires
- des renseignements à jour sur les programmes de financement, les services gouvernementaux et les règlements
- des ateliers et des séminaires
- des possibilités de mentorat et de réseautage
- l'accès à l'internet et un ordinateur pour la recherche et la planification d'affaires

## MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DU DÉVELOPPEMENT DU NORD ET DES MINES



Site Web : [www.mndm.gov.on.ca](http://www.mndm.gov.on.ca)  
[www.facebook.com/ONnorth/](https://www.facebook.com/ONnorth/)  
280, rue Armstrong – New Liskeard  
Téléphone : 705.647.7392  
Télécopieur : 705.647.7993

- Aide les populations du Nord à édifier des collectivités plus épanouies et des économies plus prospères.
- Favorise la croissance économique, les investissements et la création d'emplois dans le Nord de l'Ontario
- Assure la prestation des programmes et services gouvernementaux et la diffusion de renseignements dans le Nord de la province, incluant :
  - Les programmes de la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario (SGFPNO)

## CENTRE D'INNOVATION ET DE PRODUCTIVITÉ (CIP)



Site web : [picontario.ca](http://picontario.ca)  
Courriel : [info@picontario.ca](mailto:info@picontario.ca)

130, rue Spruce Street Sud, Suite 1 - Timmins  
Téléphone : 705.269.1354

Le Centre d'innovation et de productivité (CIP) appuie les PME et les entrepreneurs quant à la recherche et au développement, à la recherche appliquée, à la commercialisation, et à la mise à point. Plus particulièrement, le centre

- donne accès à des services et à des programmes de consultation
- appuie la conception de produits et de services novateurs
- facilite le processus de commercialisation
- soutient les améliorations apportées à la productivité et à la capacité de croissance des PME
- joue le rôle de navigateur d'écosystème en fournissant l'accès à des programmes d'innovation du provincial, du fédéral et du secteur privé

## NEONET



Site web : [www.neonet.on.ca](http://www.neonet.on.ca)  
Facebook : <https://www.facebook.com/NEOnet.Timmins/>  
Courriel : [info@neonet.on.ca](mailto:info@neonet.on.ca)

4715, Route 101 Est – Suite B-142  
Northern College - Timmins  
Téléphone : 705.360.1353

Heures d'ouverture :  
Lundi au vendredi : 8h et 16h

Aider le Nord-Est de l'Ontario à exploiter des technologies pour renforcer sa capacité d'innovation.

Le mandat de NEOnet est de promouvoir et développer des infrastructures de TCI ainsi que des applications, en plus de favoriser l'éducation et la sensibilisation.

ASSOCIATION CANADIENNE DE LA SANTÉ MENTALE  
BRANCHE DE COCHRANE TIMISKAMING



Site Web : [www.cmhact.ca](http://www.cmhact.ca)  
Courriel : [cmhatimsk@cmhact.ca](mailto:cmhatimsk@cmhact.ca)

20, rue May Sud  
New Liskeard

Téléphone : 705.647.4444  
Télécopieur : 705.647.4434

L'ACSM-CT offre à la fois des services d'approche et des services en toxicomanie pour les personnes ayant des problèmes de dépendance à l'alcool, à la drogue ou au jeu.

Le programme offre, entre autres, le soutien et les services suivants :

- Évaluation individuelle et planification de traitement
- Références aux programmes de toxicomanie et de dépendance au jeu en cure fermée dans tout l'Ontario
- Défense des droits sur le plan personnel et systématique
- Références aux agences communautaires externes
- Soutien à la famille et sensibilisation
- Éducation communautaire et consultation
- Références pour consulter un psychiatre
- Prévention de la rechute et suivi de soins
- Intervention de crise et planification

## **LIGNES D'AIDE**

### **ASSAULTED WOMEN'S HELPLINE**

[www.awhl.org](http://www.awhl.org)  
866.863.0511

### **LIGNE D'AIDE SUR LA DROGUE ET L'ALCOOL**

[www.drugandalcoholhelpline.ca](http://www.drugandalcoholhelpline.ca)  
800.565.8603

### **FEM'AIDE**

[www.femaide.ca](http://www.femaide.ca)  
877.336.2433

### **JEUNESSE, J'ÉCOUTE**

<http://jeunessejecoute.ca>  
800.668.6868

### **AIDE JURIDIQUE**

[www.legalaid.on.ca](http://www.legalaid.on.ca)  
800.668.8258

### **LIGNE D'AIDE SUR LA SANTÉ MENTALE**

[www.mentalhealthhelpline.ca](http://www.mentalhealthhelpline.ca)  
866.531.2600

### **LIGNE ONTARIENNE D'AIDE AU JEU PROBLÉMATIQUE**

[www.problemgamblinghelpline.ca](http://www.problemgamblinghelpline.ca)  
888.230.3505

### **TÉLÉSANTÉ**

866.797.0000

### **SERVICES D'ORIENTATION ET D'AIDE IMMÉDIATE AUX VICTIMES (SOAIV)**

888.579.2888

## SERVICES DE GARDE

### LE CENTRE POUR ENFANTS TEMISKAMING CHILD CARE

76, avenue Rorke – Haileybury \* Téléphone : 705.672.2100

### GARDERIE RICHELIEU

340, rue Hessle – New Liskeard \* Téléphone : 705.647.1443

### KEEPERS OF THE CIRCLE

121, rue Scott – New Liskeard \* Téléphone : 705.647.7874

### NEW LISKEARD STEPPING STONES DAY CARE CENTRE

141, rue Dymond – New Liskeard \* Téléphone : 705.647.8816

## BANQUES ALIMENTAIRES

### COBALT, COLEMAN, LATCHFORD AND AREA FOOD BANK

Firefighters Musuem: 22, rue Earle– Cobalt \* Téléphone : 705.679.1197

### HAILEYBURY FOOD BANK

500, rue Broadway – Haileybury \* Téléphone : 705.672.2119

Heures d'ouverture :  
Jeudi de 10h à midi

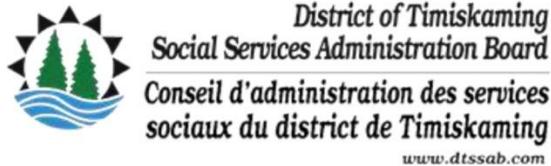
### L'ARMÉE DU SALUT – NEW LISKEARD

260, avenue Whitewood – New Liskeard \*Téléphone : 705.647.4115

Heures d'ouverture :  
Mercredi de 13h à 15h

## LOGEMENT

### CONSEIL D'ADMINISTRATION DES SERVICES SOCIAUX DU DISTRICT DE TIMISKAMING



Site web : [www.dtssab.com](http://www.dtssab.com)

290, rue Armstrong – New Liskeard

Téléphone : 705.647.7447

Sans frais : 800.627.2944

Heures d'ouverture

Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

### NEW LISKEARD NON-PROFIT HOUSING CORPORATION

Courriel : [nlnph@ntl.sympatico.ca](mailto:nlnph@ntl.sympatico.ca)

105, rue Market – New Liskeard

Téléphone : 705.647.3076

Télécopieur : 705.647.6456

Heures d'ouverture :

Lundi et Mercredi 8h30 à 14h30

Mardi et Jeudi 8h30 à 15h30

Vendredi 8h30 à 12h30

## ASSOCIATION CANADIENNE DE LA SANTÉ MENTALE BRANCHE COCHRANE-TIMISKAMING



**Canadian Mental  
Health Association**  
Cochrane-Timiskaming

Site Web : [www.cmhact.ca](http://www.cmhact.ca)  
Courriel : [cmhatimsk@cmhact.ca](mailto:cmhatimsk@cmhact.ca)

20, rue May Sud – New Liskeard

Téléphone : 705.647.4444

Télécopieur : 705.647.4434

Heures d'ouverture :  
Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

L'Association canadienne pour la santé mentale offre des programmes et services de réadaptation axés sur des personnes de tous âges et de leurs familles.

Les services offerts :

- Éducation populaire et groupes
- Équipe communautaire de traitement intensif
- Gestion de cas
- Intervention précoce en psychose
- Programme de santé mentale pour les personnes âgées
- Programme des enfants témoins
- Programme de loisirs sociaux
- Programme et services de santé mentale
- Projet consommateurs survivants
- Projet ontarien de soutien en cas de troubles du comportement
- Service des troubles du développement
- Services des soins de santé primaires
- Services de soutien juridique
- Services de soutien au logement
- Services de toxicomanie
- Services de violence contre les femmes
- Troubles concomitants

# SERVICES D'ÉTABILLEMENT/ NOUVEAUX ARRIVANTS

## CENTRE MULTICULTUREL DE TIMMINS & DISTRICT



Timmins & District  
**Multicultural Centre**  
Immigrant Settlement Services

Site Web : [www.timminsmulticultural.ca](http://www.timminsmulticultural.ca)  
[www.facebook.com/TimminsDMC/](https://www.facebook.com/TimminsDMC/)  
119, rue Pine Sud, Suite 10 – Timmins  
Téléphone : 705.269.8622  
Sans frais : 877.890.0901  
Télécopieur : 705.269.8624

Heures d'ouverture :  
Lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

Offre des services généraux d'établissement et d'orientation communautaire pour les immigrants et les réfugiés.

### **Services d'orientation et d'adaptation**

- Effectue une évaluation des besoins et fournit de l'information et de l'aiguillage vers les services sociaux et communautaires, fournit un soutien pour trouver un logement, des services de garde, pour l'inscription des enfants à l'école et pour les soins de santé
- Aide à remplir les formulaires gouvernementaux, y compris les formulaires de logement et les formulaires liés au parrainage d'immigration.

### **Commissaire à l'assermentation :**

- Sert de Commissaire à l'assermentation pour vérifier les documents originaux

### **Services d'interprétation et de traduction :**

- Tient à jour une liste d'interprètes bénévoles qui parlent différentes langues (les langues disponibles sont basées sur les langues que les volontaires peuvent parler)
- Offre des services d'interprétation aux personnes aux prises avec l'anglais ou le français
- Fournit des services de traduction (comprend des documents)

### **Centre de ressources :**

- Fournit une variété de ressources imprimées pertinentes pour les nouveaux arrivants.
- Offre des brochures provenant des autres agences de services sociaux.

## AIDE SOCIALE

### ONTARIO AU TRAVAIL



District of Timiskaming  
Social Services Administration Board  
Conseil d'administration des services  
sociaux du district de Timiskaming  
[www.dtssab.com](http://www.dtssab.com)

Site Web : [www.dtssab.com](http://www.dtssab.com)  
[www.facebook.com/DTSSAB/](https://www.facebook.com/DTSSAB/)

290, rue Armstrong – New Liskeard

Téléphone : 705.647.7447

Sans frais : 800.627.2944

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

### **ONTARIO AU TRAVAIL :**

- Fournit de l'aide financière à court terme aux personnes et aux familles dans le besoin.
- Offre des avantages complémentaires en santé aux personnes admissibles.
- Fournit de l'information aux bénéficiaires sur les exigences de participation, tels que la recherche d'emploi, une éducation de base, le bénévolat ou l'emploi autonome.

### PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES HANDICAPÉES (POSPH)

Site Web : [www.mcass.gov.on.ca](http://www.mcass.gov.on.ca)



10 Government Road East, Station 209 – Kirkland Lake

Téléphone : 705.567.3391

Sans frais : 800.461.4961

Télécopieur : 705.567.5011

Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi 8h30 à 17h

- Offre de l'aide financière aux personnes handicapées et leurs familles
- Offre des prestations, comme des prestations pour médicaments sur ordonnance et soins de la vue
- Offre de l'aide pour trouver et maintenir un emploi